# 第 2 話

# 家へ向かう車の中で

: Look, that's our car. Ryuji

: Oh, a Honda Accord! My father also drives a Honda. Bob

: Really? Do many people drive Japanese cars in Rvuii

U.S.A.?

: Yes. Japanese cars are very popular. TOYOTA, Bob

> NISSAN, SUBARU, MAZDA . . . . I think they are economical, good-looking and need a minimum of

maintenance.

Ryuji: I'm glad to hear that.

そう聞いてうれしいという表現

Michio: We've got stuck in a traffic jam again. Traffic jam is

a common problem in big cities, isn't it?

: It is. **Just the same** in San Francisco. Bob

Michio: I guess it'll take about two hours to get home. Please relax.

もまた also drive 運転する 本当に really 人気のある popular

think 思う economical 経済的な

かっこうのよい good-looking 最低限度 minimum

maintenance get stuck in traffic jam common problem just same

quess

維持 ~につかまる 交通渋滞 共通の 問題 まさに 同じ 思う

# メインテーマー~はとても人気がある/~してうれしい

#### (日本語訳)

竜 :ほら、あれが車だよ。

ボブ:あ、ホンダ・アコードだ。ぼくの父もホンダに乗ってるよ。

竜二:ほんと? アメリカではたくさんの人が日本車に乗っているの?

「T:うん。日本の車はとても人気があるんだ。トヨタ、ニッサン、スバル、マツ ダ……。経済的だし、かっこいいし、

故障が少ないと思うよ。

並二:そう言われるとうれしいな。

道大:また渋滞だ。渋滞は大都市共通の問題 だね。

ボブ:そうですね。サンフランシスコでも同 じです。

道大:うちまで2時間ぐらいかかると思う よ。楽にして。

<英語でどう言う?>

駐車場: parking area/

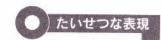
parking lot(米), car park(英)

高速道路: expressway/

freeway/ highway(米),

motorway(英) 交通信号: traffic lights

交通事故: traffic accident



# 3 ~はとても人気がある

一般的に人気があるものを表現しようとする場合、~ is (verv) popular と言いま すが、「流行している」とか「はやっている」と言いたいときには、~ is trendy と か~ is in fashion とか~ is fashionable となります。「一番人気がある~は何で すか」とたずねるときは、What ~ is the most popular? と言います。

### 4 ~してうれしい

「うれしい」は glad とか happy を使います。be glad to ~ とか be happy to ~ は「~してうれしい」という意味です。同じような意味で他によく使う表現に、 I'm delighted to be here. 「ここに来られて光栄です」があり、「~するのは楽し い」は It's my pleasure to ~ と言います。